



Teismo praktikos rinkinys

Byla C-245/17

**Pedro Viejobueno Ibáñez ir Emilia de la Vara González
prieš
Consejería de Educación de Castilla-La Mancha**

(*Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha* prašymas priimti prejudicinį sprendimą)

„Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Direktyva 1999/70/EB – Bendrasis ETUC, UNICE ir CEEP susitarimas dėl darbo pagal terminuotas sutartis – 4 punktas – Nediskriminavimo principas – Nacionalinės teisės nuostatos, pagal kurias leidžiama nutraukti terminuotas darbo sutartis, kai išnyksta įdarbinimo pagrindas – Mokytojai, įdarbinti mokslo metams – Darbo santykių nutraukimas pasibaigus mokslo metams – Darbo laiko organizavimas – Direktyva 2003/88/EB“

Santrauka – 2018 m. lapkričio 21 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas

1. *Socialinė politika – Bendrasis ETUC, UNICE ir CEEP susitarimas dėl darbo pagal terminuotas sutartis – Direktyva 1999/70 – Draudimas diskriminuoti pagal terminuotas darbo sutartis dirbančius darbuotojus – Mokytojai, įdarbinti mokslo metams kaip laikinieji tarnautojai – Darbo santykių nutraukimas pasibaigus mokslo metams – Nacionalinės teisės nuostatos, pagal kurias leidžiama nutraukti terminuotas darbo sutartis išnykus įdarbinimo pagrindui – Leistinumai*

(*Tarybos direktyvos 1999/70 priedo 3 punkto 1 dalis ir 4 punkto 1 dalis*)

2. *Socialinė politika – Darbuotojų sauga ir sveikatos apsauga – Darbo laiko organizavimas – Teisė į mokamas kasmetines atostogas – Mokytojai, įdarbinti mokslo metams kaip laikinieji tarnautojai – Darbo santykių nutraukimas pasibaigus mokslo metams – Mokamų kasmetinių vasaros atostogų dienų už tuos mokslo metus netekimas – Vietoj to piniginės kompensacijos išmokėjimas – Leistinumai*

(*Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/88 7 straipsnio 2 dalis*)

1. 1999 m. kovo 18 d. Bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis, esančio 1999 m. birželio 28 d. Tarybos direktyvos 1999/70/EB dėl Europos profesinių sąjungų konfederacijos (ETUC), Europos pramonės ir darbdavių konfederacijų sąjungos (UNICE) ir Europos įmonių, kuriose dalyvauja valstybė, centro (CEEP) bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis priede, 4 punkto 1 dalį reikia aiškinti taip, kad ji nedraudžia nacionalinės teisės nuostatų, pagal kurias darbdaviui pasibaigus mokslo metams leidžiama nutraukti terminuotas darbo santykius su mokytojais, kurie mokslo metams įdarbinti kaip laikinieji tarnautojai, motyvuojant tuo, kad tą dieną nebetenkinamos poreikio ir skubos sąlygos, lėmusios jų įdarbinimą, nors karjeros tarnautojų statusą turinčių mokytojų neterminuoti darbo santykiai tęsiasi.

Iš tiesų aplinkybė, kad pasibaigus mokslo metams nebuvo nutraukti karjeros tarnautojų statusą turinčių mokytojų darbo santykiai arba kad tie santykiai nebuvo sustabdyti, yra būdinga tokių darbuotojų darbo santykiams. Iš tikrųjų jie užima nuolatinę darbo vietą būtent todėl, kad jie įdarbinti pagal neterminuotą darbo sutartį.

Dėl terminuotų darbo santykių, kaip antai suinteresuotųjų asmenų, priešingai, kaip tai matyti iš Bendrojo susitarimo 3 punkto 1 dalies, jiems būdinga, kad darbdavys ir darbuotojas nuo šių santykių užmezgimo yra sutarę, kad jie nutrūks dėl objektyviai nustatytų aplinkybių, kaip antai įvykdžius konkrečią užduotį, atsitikus konkrečiam įvykiui ar suėjus konkrečiai datai (šiuo klausimu žr. 2018 m. birželio 5 d. sprendimus: Sprendimo *Grupo Norte Facility*, C-574/16, EU:C:2018:390, 57 punktą ir Sprendimo *Montero Mateos*, C-677/16, EU:C:2018:393, 60 punktą).

Tokiomis aplinkybėmis, atsižvelgiant į tai, kad, kaip iš esmės priminta šio sprendimo 33 ir 36 punktuose, iš principo Bendrajame susitarime pripažįstama, kad yra teisėta nustatyti tiek neterminuotus darbo santykius, tiek terminuotus darbo santykius, ir jame nenurodyta, kokiomis sąlygomis galima užmegzti tokius santykius; už skirtingą požiūrį, kaip pagrindinėje byloje, kuri sudaro vienintelę aplinkybę, t. y. terminuoti darbo santykiai tam tikrą dieną pasibaigė, nors neterminuoti darbo santykiai tą dieną nenutrūko, negali būti taikomos sankcijos pagal šį susitarimą.

(žr. 43, 44, 46, 54 punktus, rezoliucinės dalies 1 punktą)

2. 2003 m. lapkričio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/88/EB dėl tam tikrų darbo laiko organizavimo aspektų 7 straipsnio 2 dalį reikia aiškinti taip, kad ji nedraudžia nacionalinės teisės nuostatų, pagal kurias pasibaigus mokslo metams leidžiama nutraukti terminuotus darbo santykius su mokytojais, kurie mokslo metams įdarbinti kaip laikinieji tarnautojai, net jeigu dėl to šie mokytojai netenka mokamų kasmetinių vasaros atostogų dienų už tuos mokslo metus, su sąlyga, kad minėti mokytojai vietoj to gauna piniginę kompensaciją.

(žr. 58 punktą, rezoliucinės dalies 2 punktą)